

## Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych nr .....

zawarta w dniu ..... r. pomiędzy:

**Powiatem Wrocławskim** z siedzibą władz przy ul. Kościuszki 131, 50-440 Wrocław, posiadającym NIP 897-16-47-961, REGON 931934816, reprezentowanym przez Zarząd Powiatu Wrocławskiego, w imieniu którego działają:

1. .... - .....

2. .... - .....

zwanym w dalszej części umowy „*Administratorem*”,

a

....., prowadzącą działalność gospodarczą pod nazwą  
..... z siedzibą ....., NIP: ....., REGON  
.....

zwanym w dalszej części umowy „*Podmiotem przetwarzającym*”

### § 1 Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu dane osobowe do przetwarzania w trybie art. 28 ust. 3 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (zwanym dalej Rozporządzeniem lub RODO).
2. Administrator oświadcza, że jest Administratorem powierzanych danych osobowych w rozumieniu przepisów Rozporządzenia oraz, że powierzane dane zgromadził zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa z uwzględnieniem obowiązku informacyjnego o którym mowa w art. 13 i 14 Rozporządzenia.
3. Zasady i cele przetwarzania określa niniejsza umowa, która nie narusza obowiązków wynikających z Rozporządzenia.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa właścicieli powierzanych danych.
5. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż stosuje środki organizacyjne i techniczne spełniające wymogi Rozporządzenia oraz chroniące prawa osób, których dane są powierzane do przetwarzania.

### § 2 Zakres i cel przetwarzania danych

1. Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu dane osobowe określone w załączniku nr 1 do niniejszej umowy.
2. Powierzone przez Administratora dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji umowy nr ..... z dnia ..... na „*Opracowanie i aktualizacja operatów wodnoprawnych wraz z uzyskaniem decyzji administracyjnych tj. pozwoleń wodnoprawnych w zakresie korzystania z wód poprzez odprowadzenie wód opadowych i roztopowych dla wybranych odcinków dróg powiatowych będących pod zarządem Powiatu Wrocławskiego w podziale na 2 zadania. Zadanie nr .....*”  
- .....

### § 3 Obowiązki podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia:
  - 1) do stosowania środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa powierzanych danych osobowych odpowiadający ryzyku związanemu z ich przetwarzaniem (art. 32 w związku z art. 28 ust. 3 lit. c RODO),
  - 2) dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych,
  - 3) do poinformowania Administratora przed rozpoczęciem przetwarzania danych o realizacji ewentualnego obowiązku prawnego polegającego na przekazaniu danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej (art. 28 ust. 3. lit. a RODO),
  - 4) do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy,
  - 5) do odebrania od osób upoważnionych stosownych oświadczeń o zobowiązaniu do zachowania w tajemnicy treści przetwarzanych danych, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu (art. 28 ust. 3. lit. b RODO).
2. Administrator przekaze Podmiotowi przetwarzającemu dane osobowe będące przedmiotem powierzenia w sposób zapewniający odpowiedni poziom zabezpieczenia tych danych.  
W przypadku przekazania danych w wersji elektronicznej dopuszczalną formą jest:
  - 1) przesłanie dokumentów mailem w postaci zaszyfrowanej przy użyciu narzędzi kryptograficznych lub w pliku zabezpieczonym hasłem,
  - 2) przekazanie zewnętrznego nośnika pamięci, który będzie zabezpieczony hasłem.  
W przypadkach, o których mowa w pkt 1-2 hasło należy przekazać innym kanałem komunikacji, np. SMS, odrębna wiadomość e-mail.

3. W przypadku przekazania danych w wersji papierowej należy umieścić te dane w zamkniętej kopercie z koniecznością dostarczenia ich bezpośrednio do osoby upoważnionej do odbioru tych danych. Ten sposób przekazania danych powinien być realizowany osobiście lub poprzez kuriera lub poprzez wysyłkę listu poleconego z potwierdzeniem odbioru.
4. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem, lub po rozwiązaniu umowy, zwraca Administratorowi wszystkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że przepisy powszechnie obowiązującego prawa Unii lub prawa krajowego nakazują przechowywanie tych danych osobowych.
5. Podmiot przetwarzający, w miarę możliwości i w niezbędnym zakresie, pomaga Administratorowi, poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III Rozporządzenia.
6. Podmiot przetwarzający, uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, pomaga Administratorowi wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
7. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych:
  - 1) niezwłocznie, jednak nie później niż w ciągu 24 h od stwierdzenia naruszenia, informuje Administratora o tym fakcie i podaje wszelkie znane informacje dotyczące naruszenia,
  - 2) ustala przyczynę naruszenia lub wskazuje czynności podjęte w celu ustalenia tej przyczyny,
  - 3) podejmuje wszelkie czynności mające na celu ograniczenie skutków naruszenia, usunięcie naruszenia oraz zabezpieczenie danych osobowych w sposób należyty przed dalszymi naruszeniami,
  - 4) zbiera wszelkie możliwe dane i dokumenty, które mogą pomóc w ustaleniu okoliczności naruszenia i przeciwdziałaniu podobnym naruszeniom w przyszłości,
  - 5) udziela Administratorowi wszelkiej pomocy w identyfikacji i zawiadomieniu osób, których praw dotyczyło naruszenie oraz w obsłudze ich roszczeń.
8. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o:
  - 1) wszelkich postępowaniach, w szczególności administracyjnych lub sądowych, dotyczących przetwarzania przez Podmiot przetwarzający powierzonych danych,
  - 2) wszelkich decyzjach administracyjnych lub orzeczeniach dotyczących przetwarzania tych danych skierowanych do Podmiotu przetwarzającego,
  - 3) wszelkich planowanych lub realizowanych w Podmiocie przetwarzającym kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania powierzonych na podstawie niniejszej umowy danych, w szczególności prowadzonych przez przedstawicieli Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

#### **§ 4 Prawo kontroli**

1. Na pisemny wniosek Administratora, Podmiot przetwarzający udziela informacji na temat przetwarzania powierzonych danych osobowych, w tym na temat zastosowanych przy przetwarzaniu danych osobowych środków technicznych i organizacyjnych, w ustalonym przez Administratora terminie nie krótszym niż 5 dni roboczych od dnia otrzymania wniosku.
2. Administrator ma prawo do przeprowadzenia audytów, realizowanych przez siebie lub upoważnionego audytora, oraz inspekcji spełnienia obowiązków określonych w niniejszej umowie w zakresie określonym w art. 28 ust. 3 lit. h RODO.
3. Podmiot przetwarzający umożliwia i przyczynia się do realizacji audytów i inspekcji.
4. O planowanym audycie lub inspekcji Administrator informuje Podmiot przetwarzający nie później niż na 7 dni roboczych przed ich planowanym terminem w formie pisemnej w tym elektronicznej.
5. O wynikach audytów i inspekcji Administrator informuje pisemnie Podmiot przetwarzający. Informacja pisemna zawiera opis podjętych czynności, opis ustalonego stanu faktycznego, wnioski ustalone na podstawie zgromadzonych informacji i jasno sformułowane zalecenia.
6. Podmiot przetwarzający podejmuje działania naprawcze w zakresie stwierdzonych uchybień lub przekazuje wyjaśnienia o przyczynach niepodjęcia takich działań w terminie wskazanym przez Administratora.

#### **§ Dalsze powierzenie (podpowierzenie) przetwarzania danych osobowych**

1. Administrator udziela ogólnego upoważnienia do dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w zakresie niezbędnym do realizacji umowy, o której mowa w § 2 ust. 2, pod warunkiem łącznego spełnienia następujących wymogów:
  - 1) Podmiot przetwarzający prowadzi i udostępnia Administratorowi aktualną listę podprzetwarzających (nazwa, zakres, kraj przetwarzania).
  - 2) Podmiot przetwarzający powiadomi Administratora z co najmniej 14-dniowym wyprzedzeniem o zamiarze dodania, zastąpienia lub usunięcia podprzetwarzającego, umożliwiając zgłoszenie sprzeciwu.
  - 3) Administrator ma prawo zgłosić uzasadniony sprzeciw wobec proponowanego podprzetwarzającego; w takim przypadku strony podejmą działania naprawcze (np. wykluczenie danego podprzetwarzającego, zmiana zakresu, plan migracji). Do czasu rozstrzygnięcia sprzeciwu Podmiot przetwarzający wstrzyma się z powierzeniem temu podmiotowi.
  - 4) Z każdym podprzetwarzającym zostanie zawarta pisemna umowa nakładająca równoważne obowiązki jak w niniejszej umowie (w szczególności z art. 28 ust. 3 RODO), obejmująca m.in. poufność, bezpieczeństwo (art. 32 RODO), wsparcie w realizacji praw osób, audyty i usuwanie/zwrot danych.
  - 5) Podmiot przetwarzający pozostaje w pełni odpowiedzialny wobec Administratora za działania i zaniechania podprzetwarzających tak, jak za działania własne.

- 6) Podprzetwarzający może przetwarzać dane wyłącznie na udokumentowane polecenie Podmiotu przetwarzającego, zgodnie z poleceniem Administratora.
  - 7) Podmiot przetwarzający przeprowadza i dokumentuje należyłą staranność wobec każdego podprzetwarzającego, w tym ocenę środków technicznych i organizacyjnych.
  - 8) Dalsze powierzenie nie może skutkować przekazaniem danych poza Europejski Obszar Gospodarczy (EOG) lub do organizacji międzynarodowej bez spełnienia wymogów rozdziału V RODO oraz postanowień ust. 2 poniżej.
  - 9) W sytuacjach nagłych, niezbędnych dla ciągłości prac (np. awaria), Podmiot przetwarzający może tymczasowo skorzystać z podprzetwarzającego bez zachowania terminu z pkt 2, pod warunkiem niezwłocznego poinformowania Administratora i zapewnienia spełnienia pkt 4–7; Administrator zachowuje prawo sprzeciwu.
2. Podmiot przetwarzający może przekazać powierzone dane osobowe do państwa trzeciego wyłącznie w przypadku:
    - 1) pisemnego polecenia Administratora,
    - 2) konieczności spełnienia obowiązku jaki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. Podmiot przetwarzający informuje Administratora danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.

### **§ 6 Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za:
  - 1) szkody wyrządzone wskutek niewykonania lub nienależytego wykonania obowiązków wynikających z niniejszej umowy,
  - 2) udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym,
  - 3) przetwarzanie z naruszeniem obowiązujących przepisów,
  - 4) nieuprawnioną zmianę danych, uszkodzenie lub zniszczenie, które nastąpiły z winy Podmiotu przetwarzającego.
2. Odpowiedzialność ograniczona jest do szkody rzeczywistej.

### **§ 7 Zasady zachowania poufności**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony, czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej.
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub umowy.
3. Administrator zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów, do których miał dostęp w wyniku realizacji swoich uprawnień wynikających z niniejszej umowy, w szczególności dotyczących stosowanych przez Podmiot przetwarzający środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa powierzanych danych. Zachowanie tajemnicy obowiązuje Administratora w trakcie realizacji niniejszej umowy i po zakończeniu jej obowiązywania.

### **§ 8 Czas obowiązywania umowy**

1. Niniejsza umowa obowiązuje przez czas realizacji umowy nr ..... z dnia ..... na realizację zadania pn.: *Opracowanie i aktualizacja operatów wodnoprawnych wraz z uzyskaniem decyzji administracyjnych tj. pozwoleń wodnoprawnych w zakresie korzystania z wód poprzez odprowadzenie wód opadowych i roztopowych dla wybranych odcinków dróg powiatowych będących w zarządzie Powiatu Wrocławskiego, w podziale na 2 zadania Zadanie nr ..... - .....*, a następnie na czas, w którym przepisy prawa nakazują Administratorowi przechowywanie danych lub przez okres przedawnienia ewentualnych roszczeń, do dochodzenia których konieczne jest dysponowanie danymi.
2. Każdej ze stron przysługuje prawo rozwiązania niniejszej umowy z ważnych przyczyn z zachowaniem 1-miesięcznego okresu wypowiedzenia ze skutkiem na koniec miesiąca następującego po miesiącu, w którym oświadczenie o wypowiedzeniu zostało złożone. Wypowiedzenie wymaga zachowania formy pisemnej.

### **§ 9 Postanowienia końcowe**

1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach dla każdej ze stron.
2. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia.
3. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy dla Administratora.

Administrator danych:

Podmiot przetwarzający:

**1. Kategorie osób, których dane dotyczą:**

- właściciele nieruchomości, objętych zakresem opracowania – dokumentacją operatu wodnoprawnego ,
- osoby fizyczne będące przedsiębiorcami oraz osoby fizyczne działające w imieniu osób prawnych lub organizacji, którym przysługują prawa do nieruchomości objętych opracowaniem dokumentacji operatów wodnoprawnych i ubiegające się o decyzje – pozwolenia wodnoprawne,
- osoby wskazane w tytułach prawnych do nieruchomości, w szczególności nabywania nieruchomości w drodze wywłaszczenia lub wykupu, uzyskiwania ograniczonego prawa do korzystania z nieruchomości, służebności przesyłu lub innych tytułów prawnych zezwalających na realizację inwestycji wraz z zapłatą odszkodowania lub wynagrodzenia,
- osoby wskazane w decyzjach administracyjnych, korespondencji dotyczącej dokumentacji – opracowania operatów wodnoprawnych oraz postępowania administracyjnego w zakresie uzyskiwania decyzji – pozwoleń wodnoprawnych, uzyskanych uzgodnieniach, zezwoleniach, pozwoleniach, decyzjach i zgodach niezbędnych do realizacji przedmiotu umowy,
- osoby współpracujące przy rozpatrywaniu sygnałów obywatelskich (skargi, wnioski, petycje, listy obywateli i inne wystąpienia), interwencji poselskich,
- osoby wskazane w pełnomocnictwach i upoważnieniach,
- osoby zawarte w dokumentacji - opracowaniu operatów wodnoprawnych oraz udostępnianej informacji publicznej,
- osoby składające wnioski, podania, uwagi związane z realizacją przedmiotu umowy,
- pracownicy organów administracji publicznej prowadzących kontrole, wydających rozstrzygnięcia lub wykonujących inne czynności administracyjne w związku z opracowaniem dokumentacji operatów wodnoprawnych oraz prowadzonymi postępowaniami administracyjnymi, w celu uzyskania decyzji – pozwolenia wodnoprawnego

**2. Zakres powierzanych do przetwarzania danych osobowych:**

- imiona i nazwiska,
- imiona i nazwiska rodziców,
- adres zamieszkania/zameldowania/pobytku/korespondencyjny,
- stan cywilny,
- data i miejsce urodzenia,
- numer ewidencyjny PESEL
- NIP,
- seria i numer dowodu tożsamości,
- numer telefonu kontaktowego,
- numer rachunku bankowego i dane posiadacza,
- adres e-mail,
- wizerunek w dokumentacji fotograficznej,
- miejsce pracy/zatrudnienia (nazwa pracodawcy), stanowisko zajmowane w miejscu pracy,
- wykształcenie/tytuł zawodowy,
- numer uprawnień,
- stanowisko służbowe,
- numer księgi wieczystej/działki/rejestru, nazwa i kod obrębu ewidencyjnego/adres nieruchomości oraz inne dane pozyskiwane z Państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego.